

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizerische Bauzeitung**

Band (Jahr): **84 (1966)**

Heft 41

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Kalkulieren und isolieren mit Wannerit\*



### Sie sparen:

20 % Baukosten per m<sup>2</sup> Aussenwand  
23 % der Kosten für Heizungsinstallation  
38 % der Heizungskosten

### Sie gewinnen:

12 m<sup>3</sup> an Bauvolumen pro Stockwerk  
bei 40 Laufmeter Aussenwand

Verlangen Sie von uns die entsprechenden  
Unterlagen

\*

Wannerit — die stark isolierenden  
Hartschaumplatten —  
das bekannte Markenprodukt der Firma  
Wanner AG, 8810 Horgen  
Isolierwerke und Korksteinfabrik  
Telefon 051 / 82 27 41

### Inhalt

Übergang der Schweizerischen Bauzeitung in das Eigentum der Verlags-AG der aka- demischen technischen Vereine . . . . .	715
Theorie der dünnwandigen Stäbe und ihre Anwendung im Bauwesen. Von C. F. Kollbrunner . . . . .	715
Plastisches Verhalten von statisch unbe- stimmten Stahlbetonbalken. Von H. Bachmann . . . . .	720*
Zollabfertigungsgebäude Au/SG. Arch. E. Bürgi und Arch. O. Jenny . . . . .	726*
Stadt Baden. Vor. M. Grob . . . . .	727
Regionalplanung im Kanton Luzern . . . . .	728
MAN-Viertaktmotor mit hoher Aufladung	728

### Nekrologe

M. Troesch, O. H. Ammann, O. Sperisen, W. Zöllig, W. Ribary . . . . .	729*
G. Meyer, M. Baumann, P. Berger, K. Eberli, D. Gaden . . . . .	730

### Mitteilungen

Ausmessung von Überfluss-Behältern. Ein- heitliche Kennzeichnung der Güterwagen. Jahresbericht der Arbeitsgemeinschaft Korrosion. Sulzer-Gebläse für französische Kernkraftwerke . . . . .	730*
--	------

### Wettbewerbe

Schulhaus und Quartierzentrum in Rüschi- likon. Universitäts-Kinderklinik in Bern	730
--	-----

### Buchbesprechungen

Biologische Abwasserreinigung durch Tropfkörper, von R. Pönninger. Die Unternehmensorganisation in der Bau- industrie. Neuerscheinungen . . . . .	731
--	-----

### Mitteilungen aus dem S. I. A.

Technischer Verein Winterthur und Sek- tion Winterthur . . . . .	731
---	-----

### Ankündigungen

Schweizerische Gesellschaft für Boden- mechanik und Fundationstechnik . . . . .	731
Chemiefasern. Schweiz. Werkbund. Ge- schichte der Technik. Die Vielfalt der Wissenschaft. Aussenbeleuchtung. Kurs über Verwaltungsbau. Kurse über Netz- plantechnik. International Conference on Water for Peace. Vortragskalender . . . . .	732

### Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12  
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

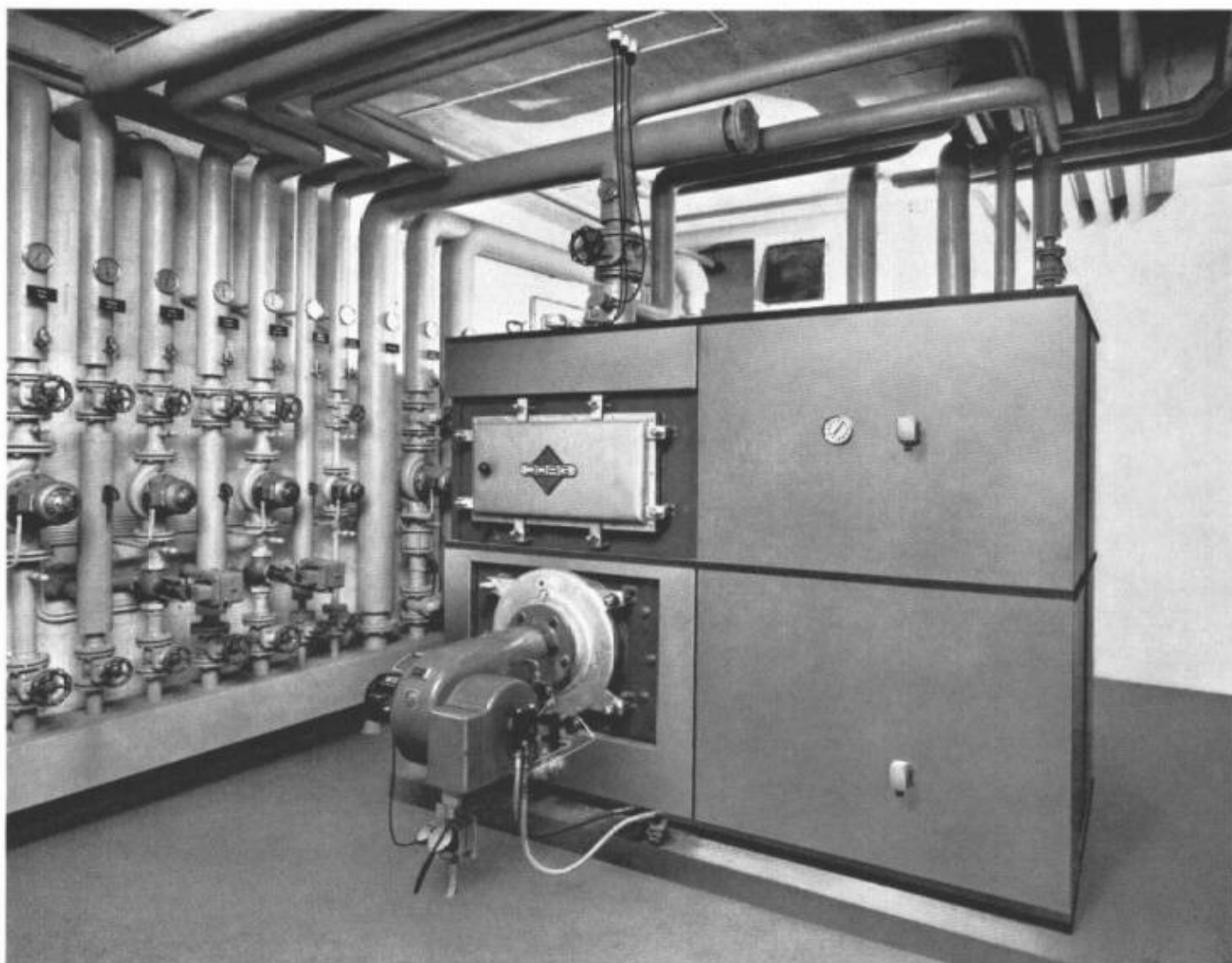
### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich  
Limmatquai 94, 8023 Zürich - Postfach  
Tel. (051) 47 34 00, Postcheck 80 - 1027

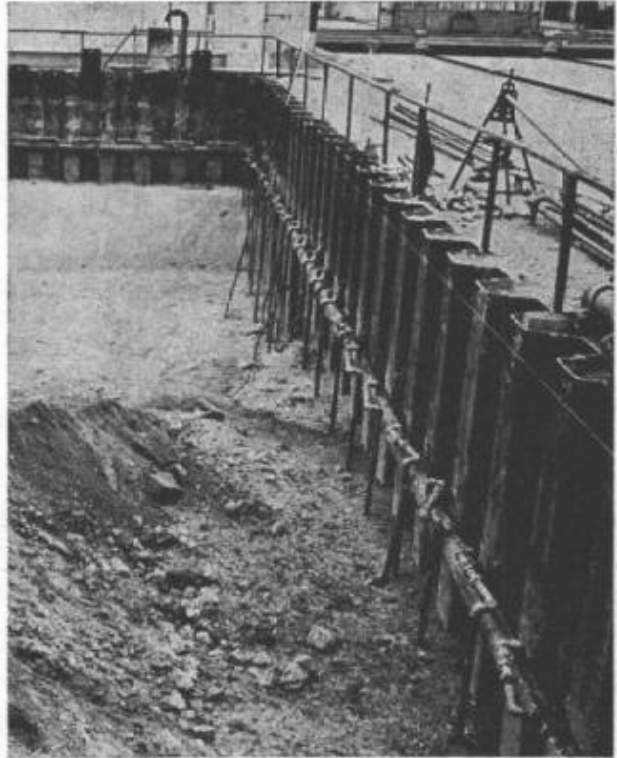
Druck: Offset+Buchdruck AG, Zürich

Ro-2

Kombi-Kessel für Heizung  
und Warmwasserbereitung  
Duo-Norm Baukastensystem  
Boiler aus Chromnickelstahl



# ZSCHOKKE



## Grundwasserabsenkung mittels Vakuump-Rohrbrunnenanlage (Wellpoint)



AKTIENGESELLSCHAFT CONRAD ZSCHOKKE

8045 Zürich

Räffelstrasse 11

Telefon 35 52 35

1207 Genève, 42, rue du 31-Décembre

Téléphone 35 12 20



# Gradall

Modell G - 1000

Vollhydraulischer  
Teleskopbagger mit  
Fahrchassis 8 x 4 oder  
Raupenfahrwerk

Kübelinhalt max. 2,3 m<sup>3</sup>

Grabtiefe max. 7,5 m

Reichweite max. 14,2 m

Reisskraft max. 10,5 t

Schwenkung 360°

Auslegerverdrehung 180°

Gewicht ca. 31,5 t

Zwei Motoren à 105 PS  
für die zwei dreiteiligen  
Hydraulik-Tandempumpen

Hydraulisch angetriebenes  
Raupenfahrwerk

Benzin- oder Dieselmotor  
von 186 PS für den  
Antrieb des Pneuchassis

(wir führen auch kleinere  
Modelle im Programm)

Diese vorzüglichen  
Eigenschaften garantieren  
Leistungsfähigkeit

Charles **Keller**  
Baumaschinen

Kriesbachstrasse 1  
8304 Wallisellen  
Telephon 051 93 39 33

Filiale 1162 St-Prex  
Telephon 021 / 7613 91



AGFA L IR

b+f corso 110,64

12



# Die wirtschaftliche Kraftinstallation beginnt beim **BD**-System



63/10

## Mit dem BD-System installieren heißt:

- Planungsarbeit sparen.
- Ein System verwenden, das sich schnell und ohne Spezialarbeiten montieren läßt.
- Unbegrenzte Freizügigkeit bei der Aufstellung von Maschinen und Apparaten haben.
- Jeder betrieblichen Umstellung gewachsen sein.
- Bei Bedarf sofort Lichtbänder montieren können.

BD-System, die moderne elektrische Kraftinstallation für Fertigungs- und Reparaturbetriebe, Forschungslaboratorien, Büros und Schulen, bis 400 A, 500 V ~

Wenden Sie sich bitte an eines unserer Technischen Außenbüros:

Bern Cäcilienstraße 21  
Tel. (031) 45 34 15

Lausanne Trabandan 51  
Tel. (021) 28 51 28

Zürich Unterwerkstraße 1  
Tel. (051) 83 91 11



## KLÖCKNER-MOELLER

# Kennen Sie die Geschichte des Herrn Z.?

Herr Z. war dabei, sich ein Haus zu bauen. Die Abwasserleitung möchte ihm zu schaffen.  
Sein Vater riet ihm:

## Wähle Gusseisen

Damit fährst Du am besten. Schon der Sonnenkönig liess in Versailles ein gusseisernes Rohr-  
netz legen. Das leitet die Wasser noch heute wie am ersten Tag. — Herr Z. ging in sich und  
dachte: Was dem Sonnenkönig billig war, kann mir recht sein. Doch ein Freund riet ihm:

## Wähle Stahl

Hätte der Sonnenkönig Stahl gekannt, wer weiss... Stahl ist vielleicht geeigneter. Stahl ist  
modern. — Herr Z. ging in sich und dachte: Er hat recht. Das Moderne mag das Bessere sein.  
Doch da fiel ihm noch ein: Kunststoff ist im Kommen. Kunststoff ist der Werkstoff der Zu-  
kunft, heisst es überall.

## Wähle Kunststoff

sagte sich Herr Z. und ging vorerst zu VON ROLL. Denn er wusste: VON ROLL kennt sich  
aus wie kaum jemand in Fragen der Fabrikation und der Montage von Abwasserleitungen.  
VON ROLL aber legte ihm dar: Wählen Sie den Werkstoff, der für ihren Zweck der richtige  
ist. Wir beraten Sie gern. Wissen Sie, Herr Z., keiner der

## drei Werkstoffe

ist wirklich vollkommen. Jeder hat, wie alles in der Welt, seine Vorteile, seine Nachteile. Aber

## jeder hat Zukunft

Was Herr Z. am Ende gewählt hat? Kein Zweifel, er konnte nur

## das Richtige wählen:

# VON ROLL

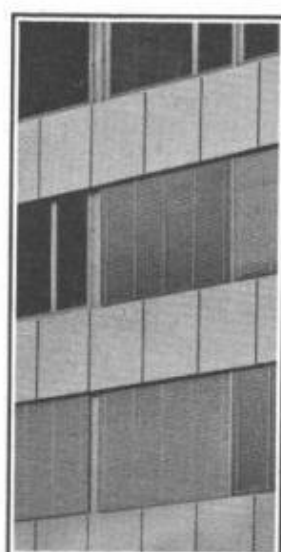
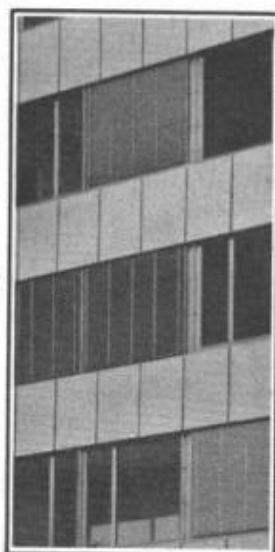
hat ihn sachgerecht beraten.  
VON ROLL AG, 4563 Gerlafingen





Metallfassaden

**GAUGER**



Einzelfenster  
Fensterbänder  
Fassadenelemente  
Verkleidungsplatten

neuzeitig  
wirtschaftlich  
kurze Bauzeit



Gauger & Co. AG

8035 Zürich, Niklausstr.11  
Telefon 051 2617 55

# CATERPILLAR 988 RADLADER

## Ein Gerät für hohe Leistungen

- Grosse Auswahl passender Ladeschaufeln von 3,5—5 m<sup>3</sup> Inhalt
- 26,7 Tonnen Ausbrechkraft, grosse Reichweite und Abkipphöhe
- 17,7 Tonnen statische Kipplast
- Kurzer Wenderadius durch Mittelpunktlenkung
- Hohe Standfestigkeit durch langen Radstand
- CAT-Planetenlastschaltgetriebe mit Einhebelstellung
- Spitzengeschwindigkeit 32 km/h vorwärts und rückwärts



Das Caterpillar-Pneuladerprogramm umfasst ferner die Typen mit Mittelpunktlenkung 966 B + 950, ohne Mittelpunktlenkung 922 + 944

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte oder Vorführung

# ULRICH AMMANN

Baumaschinen AG

Telefon (063) 2 27 02 und 2 51 22

4900 Langenthal

CAT + CATERPILLAR und TRAXCAVATOR sind eingetragene Schutzmarken der CATERPILLAR TRACTOR CO

Unser Verkaufsprogramm umfasst ausserdem:

Bulldozer, Scraper, Kettenlader, Grader, Rückwärtskipper, Notstromgruppen, Motoren; Bagger, Krane, Bodenstabilisiermaschinen; Hubstapler, Transportkrane, Verdichtungsgeräte

# „Wir schenken Ihnen den AVELING TS 250 ...“

als Matchbox-Modell, ein Schmuckstück für Ihren Schreibtisch, ein Prachtstück aus unserem Verkaufsprogramm. Der AVELING TS 250 ist der ideale Pneulader für Schwerarbeit in Fels und Kies. Der AVELING TS 250 besitzt bei grosser Schnelligkeit eine enorme Grabkraft. Eine Demonstration wird Sie davon überzeugen. Zur Einführung dieser bekannten englischen Baumaschine der AVELING-BARFORD Ltd. Grantham, England, freuen wir uns, Ihnen dieses gut gelungene Matchbox-Modell kostenlos zu überreichen. Senden Sie diesen Bon in geschlossenen Kuvert heute noch an:



A. Guggisberg AG  
Baumaschinen  
3202 Frauenkappelen b. Bern  
Telefon 031 501277  
Generalvertretung für die Schweiz der  
AVELING-BARFORD-Pneulader  
Bitte senden Sie mir gratis ein Matchbox-Modell  
AVELING TS 250 mit Dokumentation.  
(Wir können pro Firma nur 1 Modell abgeben.)

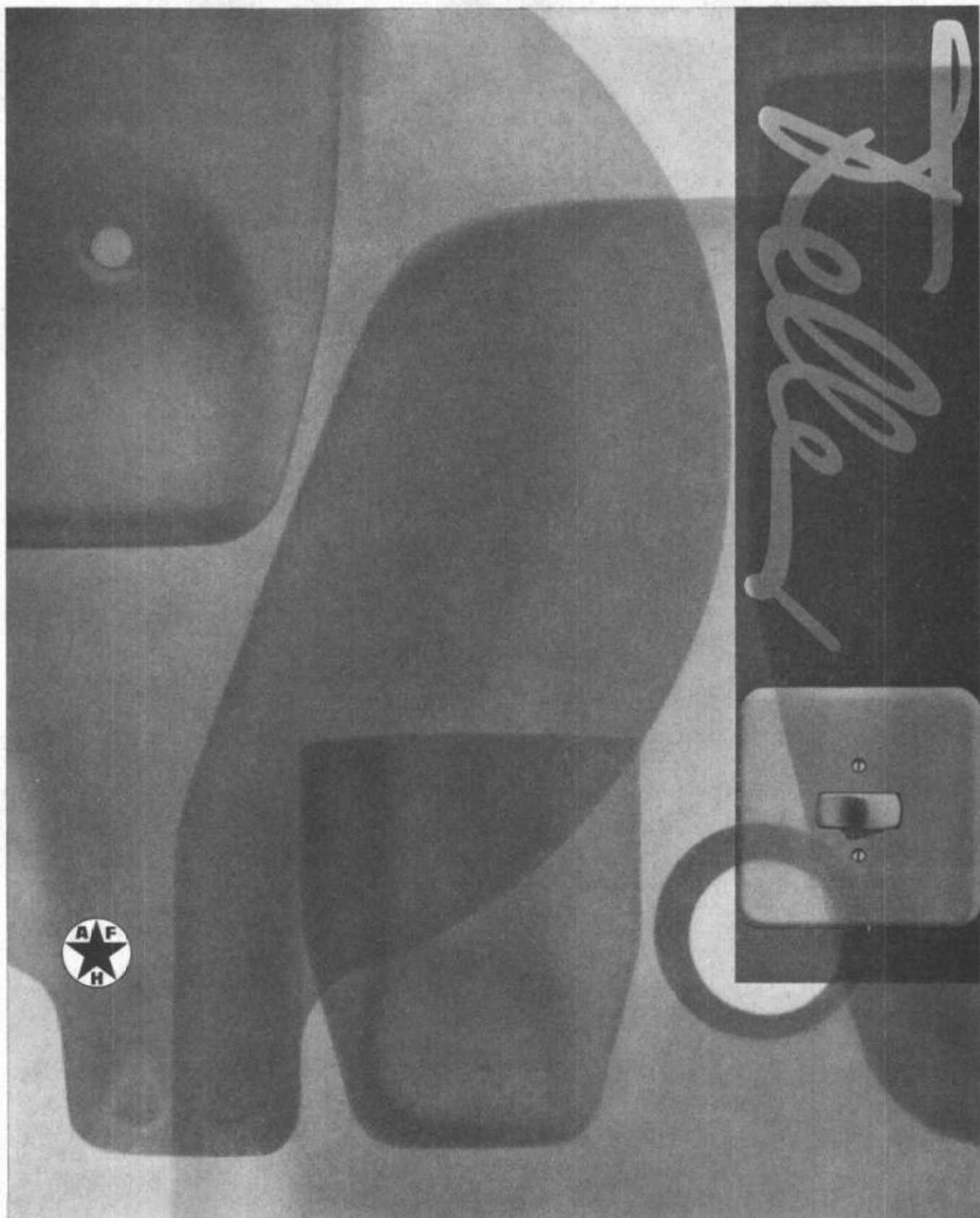
Firma: \_\_\_\_\_

Zu Hd. Hrn. Dir.: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

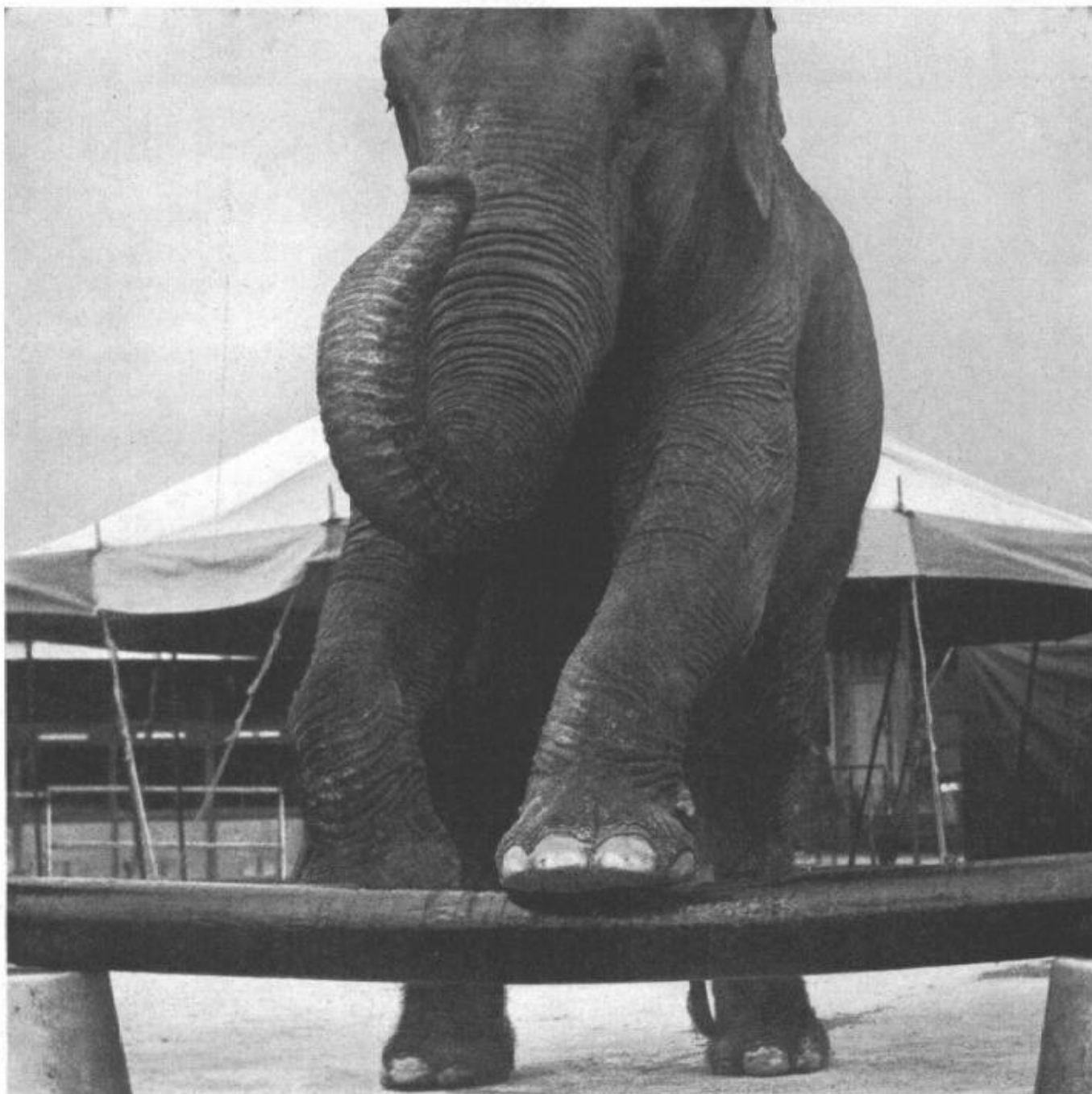
Ort: \_\_\_\_\_

# BON



Feller-Apparate verkörpern modernes Formempfinden. Sie haben klare Linien und diskrete Farben, die sich unaufdringlich in den Raum einfügen. Sie sind einfach und funktionell richtig gebaut, sodass sie mühelos und sicher bedient werden können. Schon viele Feller-Produkte erhielten für ihre zweckmässige, zeitlose Gestaltung die Auszeichnung «die gute Form» zugesprochen. Sie hat auch beigetragen zur grossen Beliebtheit der Feller-Apparate bei Architekten, Installateuren und im Publikum.

Adolf Feller AG Horgen  
Fabrik elektrischer  
Apparate  
Telefon 051/82 16 11



Bedarf es noch weiterer Beweise für die Elastizität der KEY-ROHRE?

Das Fotomodell «Rosa» aus dem Circus Knie wiegt 2860 kg. Beim von «Rosa» geprüften KEY-Rohr handelt es sich um ein 15er Rohr von 3 m Länge. Es wurde der normalen Produktion entnommen. Elastizität und Druckfestigkeit sind aber nur zwei von vielen Vorteilen der

KEY-Rohre für Kanalisationen, Hausinstallationen, Meliorationen.

KEY-Rohre sind äusserst leicht und immun gegen jedes Abwasser. Sie werden unabhängig von der Witterung rasch und sicher verlegt

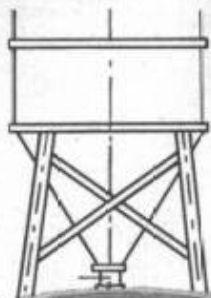
(bis 100 m/Std.). KEY-Rohre haben konische Enden, die fugenlos ineinandergreifen. Jede Dichtung wird überflüssig. Sie benötigen nur schmale Gräben und in 9 von 10 Fällen kein Fundament.

Wenden Sie sich für Ihre speziellen Probleme an unseren Beratungsdienst.



KEY Promastic AG, 8116 Würenlos  
Flühfeld, Tel. 056 / 3 53 44 / 3 64 39

**Warum** sollten Sie den



# Zwangs- mischer RACO- von Roll

näher ins Auge fassen?



## Weil

er sich nicht nur durch hervorragende Mischeigenschaften, hohe Leistung und Betriebssicherheit auszeichnet, sondern auch eine Reihe zusätzlicher Vorteile aufweist, auf die es ankommt:

— dank seiner robusten Bauart ist der RACO-von Roll Zwangsmischer praktisch jeder Beanspruchung gewachsen

— massive Verschleisssteile aus Sonderstählen halten die Abnutzungskosten niedrig und vermeiden lästige Austauschunterbrüche

— Zwangsmischer RACO-von Roll sind als Vollautomaten gebaut, mit narrensicherer Verriegelung des Arbeitsablaufes.

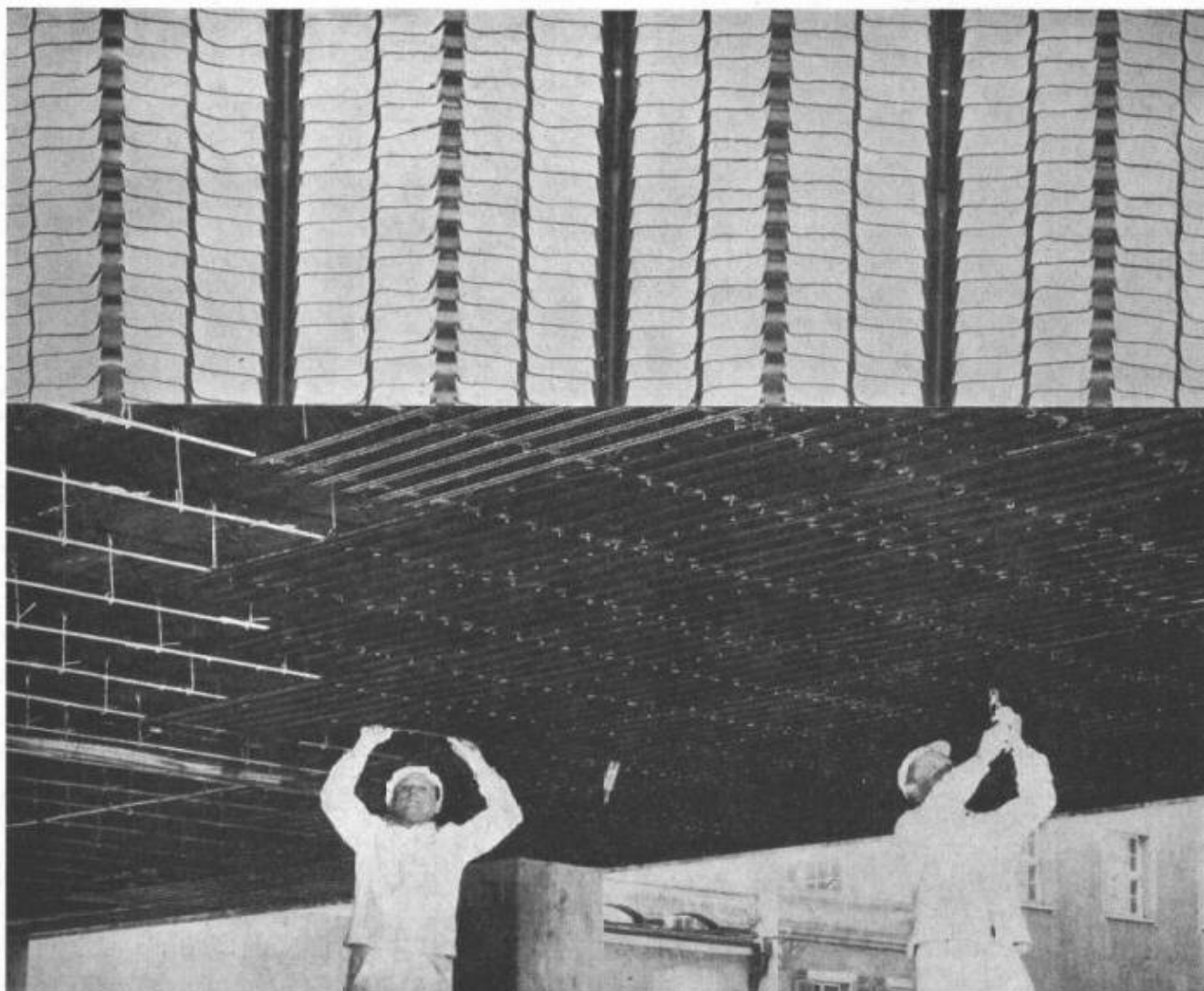
Modelle von 500, 750, 1500 und 2250 l Inhalt, fahrbar oder stationär, Einbaumodelle für Gross- und Kleinbetonanlagen

Dürfen wir Ihnen ein Angebot unterbreiten? Die Preise des Mixers und der Verschleisssteile werden Sie angenehm überraschen. Sie können einen RACO-von Roll Zwangsmischer aber auch mieten — zu den bekannt vorteilhaften Aebi-Bedingungen.

**Robert Aebi AG 8023 Zürich**  
**Uraniastrasse 31/33**  
**Telefon 051/2317 50**

Zollikofen 031/65 01 06  
Lanquart 081/51 25 42  
Lausanne-Renens 021/34 42 12  
Castione 092/5 47 61

# Hesco Rippenstreckmetall



für Gewölbe-Konstruktionen  
herabgesetzte Decken  
Verschalungen  
Kabinen-Trennwände  
Lichtkanäle  
Verkleidungen aller Art

Verkauf durch Eisen- und Baumaterialien-Händler  
Verlangen Sie bitte den Prospekt



*Hess & Cie. Pilgersteg, Rüti (Zürich)*

Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik Telefon 055 / 4 35 22



# Hürlimann Isolierbaustein

aus gebranntem Tonmergel vom Urmiberg



**Keine Ausblühungen**  
Die Hürlimann Isolierbausteine sind absolut salpeterfrei und wetterbeständig.



**Die Vorteile liegen klar auf der Hand!**

**9**

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1. Das beste Rohmaterial: Tonmergel | 7. Normale Steindruckfestigkeit                |
| 2. Gute Isolation                   | 8. Genaue Masshaltigkeit                       |
| 3. Verschiedene Steinmasse          | <b>9. Keine Ausblühungen</b>                   |
| 4. Geringer Mörtelverbrauch         | 10. Idealer Träger für jeden Verputz           |
| 5. Leicht zu bearbeiten             | 11. Bauen Sie «billiger» — mit bester Qualität |
| 6. Lieferung auf den Tag genau      | 12. Bewährt und gefragt                        |

**K. Hürlimann Söhne AG, Brunnen, Tel. 043/9 10 46**



# Isolieren im Hochbau

mit Kork und Polystyrol für

**Fassaden  
Flachdächer  
Decken**

usw.

## **Baukork AG**

Verkaufsbüro Zürich, Seestrasse 247

Telephon (051) 45 70 20

Werk in Steinhausen / Zug

## **CATERPILLAR**

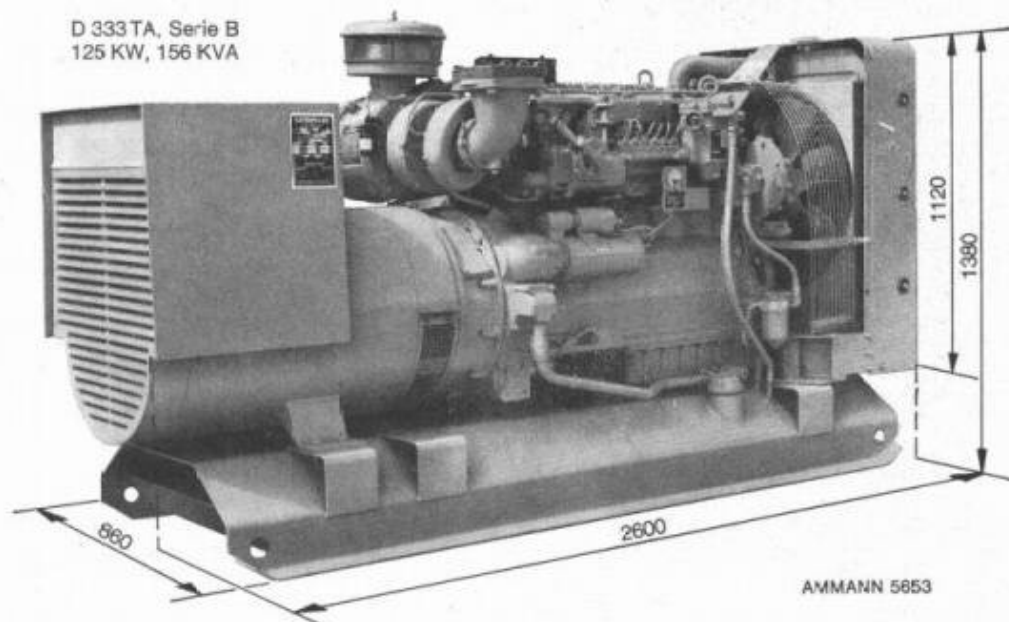
CATERPILLAR und CAT sind eingetragene Schutzmarken der Caterpillar Tractor Co.

### **Generatorengruppen 25—800 kW**

Ist dies nicht die Lösung  
Ihres Stromversorgungsproblems?

**Industrie-,  
Diesel- und  
Gasmotoren;  
Schiffsdiesel-  
motoren**

D 333TA, Serie B  
125 KW, 156 KVA

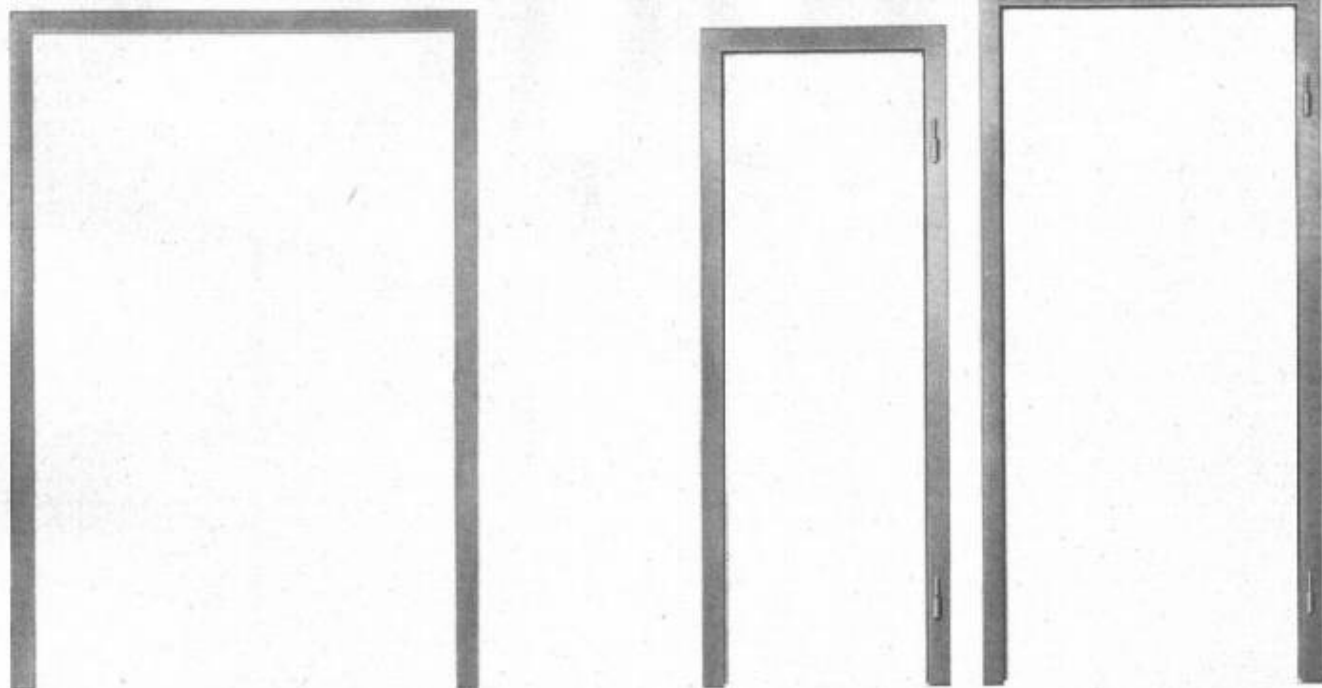


Bitte  
verlangen Sie  
unverbindlich  
eine Offerte

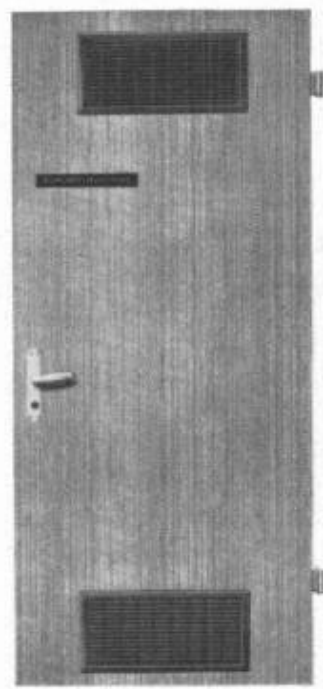
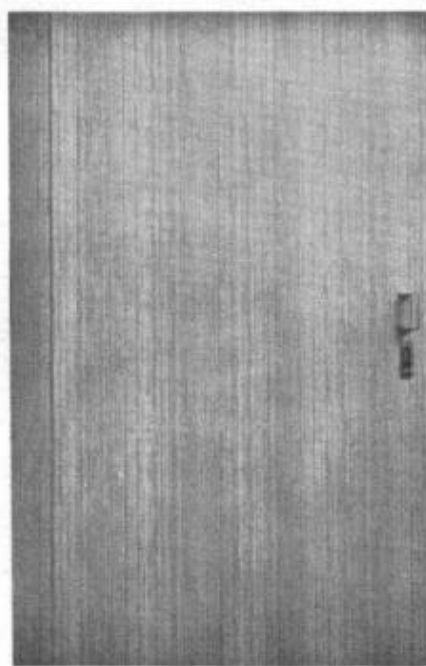
**ULRICH AMMANN**  
Baumaschinen AG

**4900 Langenthal**

Telephon 063 / 2 27 02 und 2 51 22



## Türen mit Zargen nach Mass



Wir liefern fertige Türen samt den Zargen für jeden Bau. Das ist an sich keine umwerfende Nachricht. Neu daran ist: Wir fallen nicht mit der fertigen Tür ins Haus. Art der Tür, Verschluss und Masse können Sie selbst bestimmen. Wenn wir trotzdem «fertig» sagen, meinen wir: fertig ist unsere Grundkonzeption, die es uns erlaubt, auf rationelle, kostensparende Weise Ihre Wünsche rasch zu verwirklichen. (Selbstverständlich stellen wir auch Normtüren her, die Sie kurzfristig beziehen können.)

Die Grundkonzeption: eine 40 mm starke Tür, mit Benelit bezogen oder mit Elanite belegt. Benelit und Elanite gibt es in vielen Unitönen und Holzimitationen. Zu den fertigen Türen erhalten Sie die Zargen. Für Sie bedeutet das: Sie ersparen sich Umtriebe und Kosten. Denn wir liefern die Türen nicht nur, wir montieren sie auch.

Rufen Sie uns an (051 2364 67) und verlangen Sie, selbstverständlich unverbindlich, unsere Dokumentation über Türen und Stahlzargen.

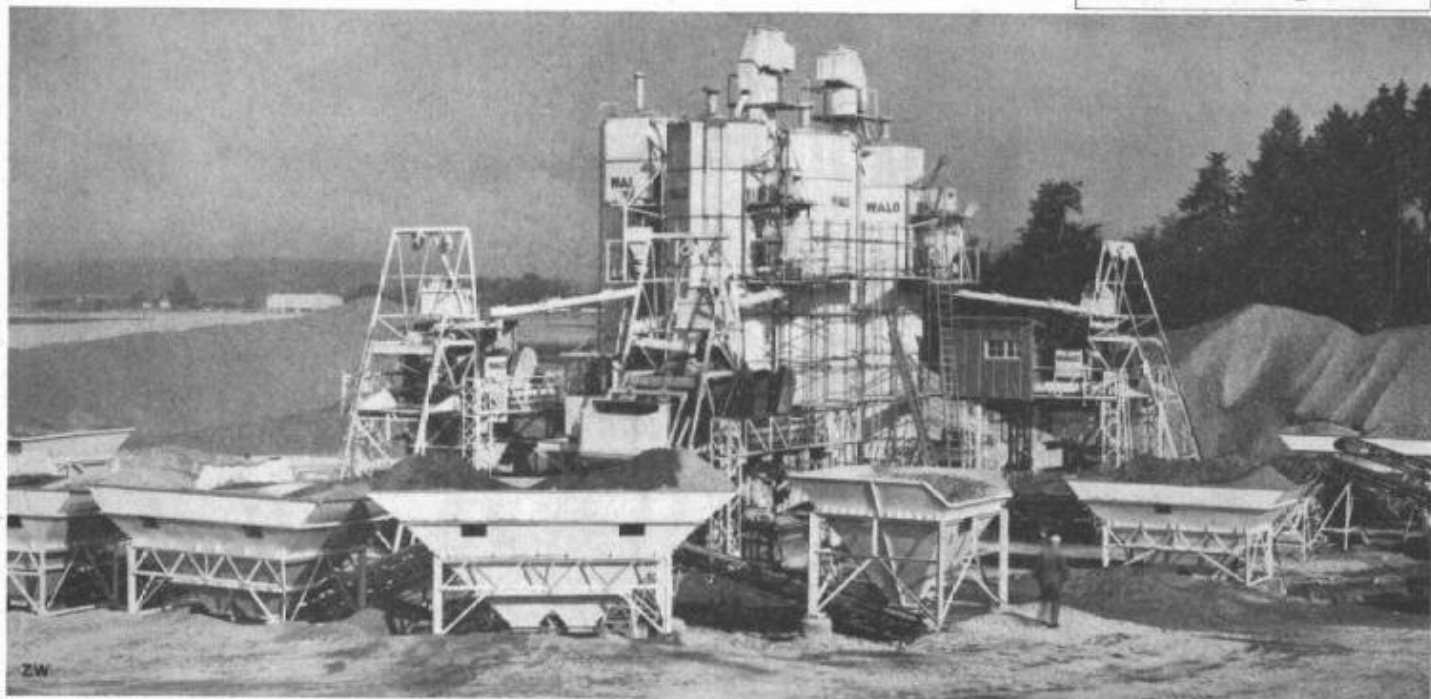
# Novelectric

Novelectric AG, Abteilung Kunststoffe/Bauelemente, Claridenstrasse 25, 8022 Zürich, Tel. 051 25 58 90

# WALO

Betonzentrale für den Einbau der Betonbeläge N1  
Abschnitt  
Lenzburg AG  
Härkingen SO

Walo Bertschinger AG.SA



## Rohre aus duktilem Gußeisen brechen nicht

Duktile Gußeisen besitzt durch die kugelige Ausbildung des Graphits eine außerordentlich gute Verformungsfähigkeit. Rohre aus diesem Werkstoff widerstehen in hohem Maße Schlägen und Stößen — sowohl von innen als auch von außen. Duktile Rohre brechen nicht, sondern verformen sich.

Zugfestigkeit: 40 kp/mm<sup>2</sup>  
Streckgrenze: 30 kp/mm<sup>2</sup>  
Dehnung: 7%

Die Begrenzung der Brinellhärte auf höchstens 230 HB garantiert, daß sich das Rohr mit den üblichen Werkzeugen einwandfrei bearbeiten läßt.

Diese Eigenschaften sowie die gute Korrosionsbeständigkeit wie bei normalem Grauguß machen duktile Gußrohre besonders geeignet für:

- Gasleitungen in Städtetzen und Fernleitungen
- Wasserleitungen mit hohen Drücken
- Leitungen unter stark befahrenen Straßen
- Leitungen in schwierigem Gelände
- Leitungen zum Durchqueren von Flüssen (Düker)
- Ölleitungen
- Leitungsnetze auf Tankern
- Leitungen in der chemischen Industrie

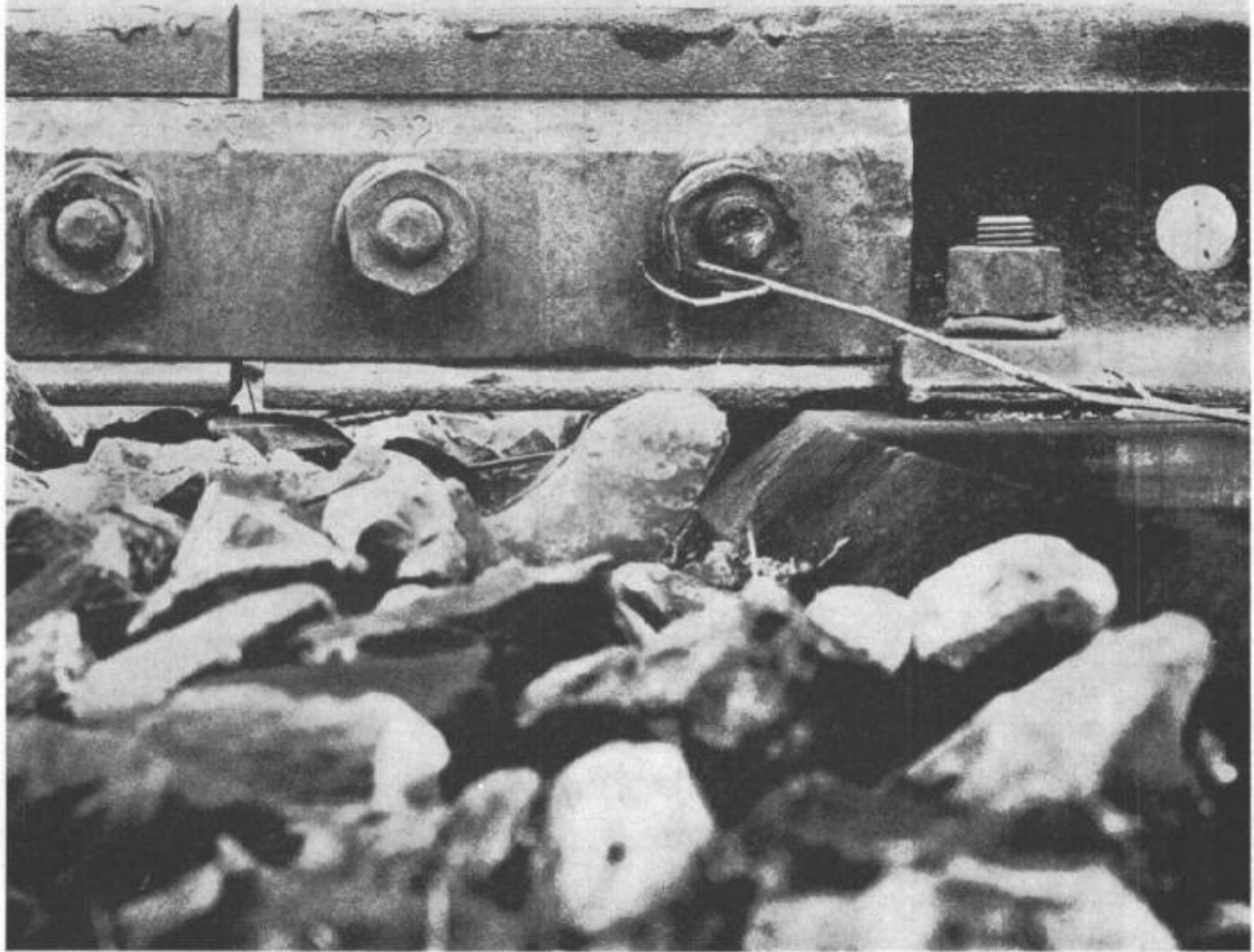
Nutzen Sie die langjährigen Erfahrungen der HALBERGERHÜTTE in der Herstellung von duktilen Rohren.

KÄGI & CO., Winterthur, Paulstraße 7, Telefon 052/66331  
Vertretung der HALBERGERHÜTTE GmbH BREBACH-SAAR



**Korrosionsbeständig  
wie Grauguß**

# Wozu auf alten Gleisen fahren!



## Chemie-Normpumpe CPK

Unsere ersten Pumpen stehen in Museen, aber nicht mehr im Verkaufsprogramm. Was vor hundert Jahren bahnbrechend war, wurde seither bis in kleinste Details verbessert. Die neue CPK-Chemie-Normpumpe wurde zusammen mit den bedeutendsten

deutschen Unternehmen der Chemie in Prozeßbauart entwickelt. Prozeßpumpen haben sich im Raffinerie- und Petrochemiebetrieb bei höchster Dauerbeanspruchung bewährt und durchgesetzt. Heute schon in vielen Großbetrieben als Betriebsnorm eingeführt, ist die CPK nun auch als Chemie-Normpumpe in Deutschland zur DIN-Norm angemeldet. Ebenso steht sie in andern europäischen Ländern als Normpumpe bei den Normierungsbestrebungen im Vordergrund.

Ihre entscheidenden Vorteile: Prozeßbauweise: Leichtes Auswechseln des Lagerträgers mit den rotierenden Teilen ohne Ausrichten von Pumpe und Motor, Pumpengehäuse mit Füßen: Rohrleitungen auf das

Gehäuse abstützbar, vibrationsfreier Lauf. Demontage des Läufers zur Motorseite: Gehäuse mit Armaturen, Rohrleitungen und Isolationen können stehenbleiben. Kupplung mit Ausbaustück: Keine Demontage des Motors erforderlich. Stopfbüch-

raum mit Wellenschutzhülse zur Aufnahme von Packungen oder Gleitringdichtungen vorbereitet: Anpassung an jedes Fördermedium, Umbau jederzeit möglich. Für 34 Größen bis 600 m<sup>3</sup>/h nur 4 Lagerträger: Vereinfachte Lagerhaltung der Reserveteile.

# KSB

Verkaufsbüro

# KSB ZÜRICH AG

Spanweidstraße 3, 8006 Zürich

# PORA

## FLACHDACHISOLIERUNGEN



Ausführung in unserem bewährten  
zweischichtigen PORA-Porenbeton

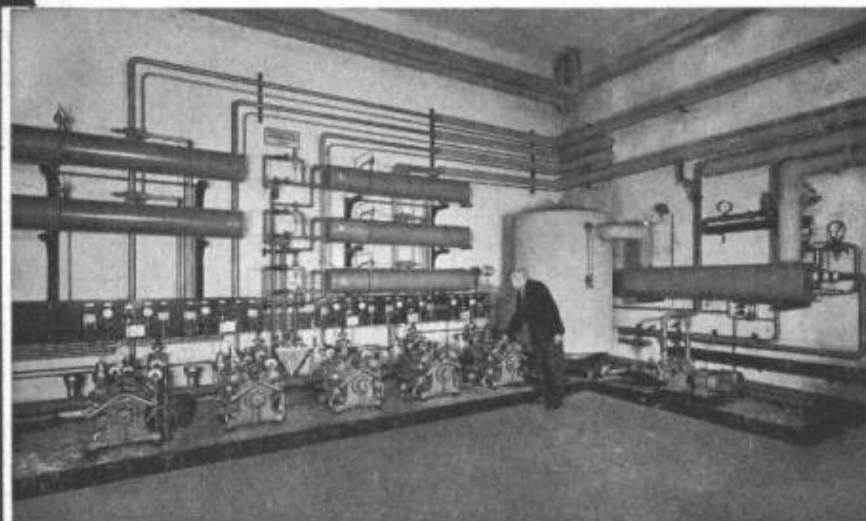
GLEICHZEITIG  
THERMISCHE ISOLIERUNG  
UND GEFÄLLSBETON

LEICHT, HOCHISOLIEREND  
ABSOLUT FÄULNISSICHER

## PORA AG

Mühlehorn Reichenburg  
VERKAUFSBUREAU ZÜRICH  
Schifflande 16 (051) 47 26 62

## Industrie-Kühlanlagen



Maschinenraum  
Birra  
Bellinzona

Wenn Sie sich vor Fragen und Entscheidungen gestellt sehen, die mit dem Begriff «Kälte» zusammenhängen, dann wenden Sie sich an uns. Die sachkundigen Ratschläge unserer Ingenieure helfen Ihnen Mühe und Zeit zu sparen. Unsere Projektierungen und Kostenvoranschläge sind kostenlos und unverbindlich.

**AUTOFRIGOR AG**  
Schaffhauserstrasse 473

**8052 ZÜRICH**  
Telephon (051) 48 15 55



# ZENT KOMBIGUSS

## NEU



Der neue Kombinationskessel ZENT KOMBIGUSS ist zerlegbar! Ohne Schwierigkeit lässt er sich überallhin transportieren – auch in schon bestehende Bauten. Muss die Leistung vergrößert werden? ZENT KOMBIGUSS macht gerne mit. Es werden einfach neue Elemente angebaut. Und für niedrige Holzräume gibt es diesen Kessel auch als S-Typ, das heisst: mit seitlichem Boiler. ZENT KOMBIGUSS heizt Ihr Haus und liefert warmes Wasser, für die Küche, für das Bad – soviel Sie wollen. Es lohnt sich, ihn kennenzulernen. Schreiben oder telefonieren Sie Ihrem Installateur, oder fragen Sie uns. Alle Typen sind kurzfristig lieferbar.

ZENT AG BERN 3072 Ostermündigen

Vom Schweiz. Werkbund offiziell ausgezeichnet mit dem Prädikat «Die gute Form».



# Argolite

ARGOLITE AG  
Kunststoffplattenwerk  
Willisau LU  
Telephon 045 / 6 19 12

# FORMAT

260 x 130 cm    330 x 130 cm    330 x 160 cm

## Licht und Luft in «gefangenen» Räumen mit VELUX- Kleinraumlüfter



Badezimmer, WC, Nebenräume, Vorplätze – kurz alle Räume, die nicht mit Fenstern versehen werden können, entlüften Sie am wirkungsvollsten mit dem VELUX-Kleinraumlüfter.

Der VELUX-Kleinraumlüfter ist sehr einfach konstruiert und zu bedienen. Er kann ohne grosse Mühe in jedes Flachdach eingebaut werden.

Mit dem VELUX-Kleinraumlüfter bringen Sie aber auch Tageslicht in die «gefangenen Räume» - denn seine Kuppel ist aus klarem Akrylglas.

Verlangen Sie bitte unseren Prospekt - er orientiert Sie über alle Vorzüge und technischen Details des VELUX-Kleinraumlüfters.

## A. Kully AG



Glasdachwerke, 4632 Trimbach bei Olten  
Telephon 062-539 01

**Asphaltarbeiten**

**Terrassenbeläge**

**Flachbedachungen**

**Grundwasserisolierungen**



Migros-Betriebsgebäude Herdern

Zürich

**AEZ**

**Asphalt-Emulsion AG Zürich**

Löwenstrasse 40

Tel. 051 - 25 88 66

# Vorfabrikation

**schnell gut günstig bauen**

**Prelam-Decken**

**Preton-Wände**

Stahlton AG 8034 Zürich 8

Keller + Cie. AG 8422 Pfungen

Stahlton-Prebeton AG 3027 Bern

Preton AG Bern 2500 Biel

Preton AG Basel 4000 Basel

besuchen Sie uns an der Fachmesse für Vorfabrikation  
Spreitenbach Züri-Tor 15. - 23. Oktober 1966

# preTon StahlTon Bauelemente



# BUSCO

Verlangen auch Sie die bewährte Busco-Oelfeuerung! Sie werden bestens zufrieden sein. Busco bietet zudem noch einen Service, der wirklich kommt!

Busco AG, Oelfeuerungen, Zürich  
Telephon 051 / 28 03 17  
Filialen in grösseren Ortschaften

## Oelfeuerung

# IRON FLEX

**ABDICHTUNGEN  
ISOLIERUNGEN  
KORROSIONSSCHUTZ**

IRONFLEX AG  
Schaffhauserstrasse 265  
8057 Zürich  
Tel. 051 4878 88/89



IRONFLEX-Flachdachbelag aus Trevira-verstärktem PVC ohne zusätzliche Schutzschicht, hochfrequenz-verschweisst.